

# ORDER IN COUNCIL

ratifying a Projet de Loi

ENTITLED

## **The Beau Séjour (Variation of Trusts) (Guernsey) Law, 1973**

---

(Registered on the Records of the Island of Guernsey  
on the 15th day of November, 1973.)

---



---

1973

**XVIII**  
**1973**

# ORDER IN COUNCIL



IN THE ROYAL COURT OF THE ISLAND OF GUERNSEY

*The 15th day of November, 1973, before Ernest Pattison Shanks, Esquire, Deputy Bailiff; present:—Bertram Guy Blampied, Esquire, O.B.E., Claude Fortescue Nason, Stanley Walter Gavey, Esquires, Gilbert Carey de Jersey, Esquire, C.B., D'Arcy George Le Tissier, Esquire, Edward James Lainé, Esquire, C.B.E., D.F.C., Walter Francis Robin and Richard Alan Kinnersly, Esquires, Jurats.*

The Deputy Bailiff having this day placed before the Court an Order of Her Majesty in Council dated the 24th day of October, 1973, ratifying a *Projet de Loi* entitled "The Beau Séjour (Variation of Trusts) (Guernsey) Law, 1973", the Court, after the reading of the said Order in Council and after having heard Her Majesty's Procureur thereon, ordered that the said Order in Council be registered on the records of this Island, of which Order in Council the tenor followeth:—

# **At the Court at Buckingham Palace**

The 24th day of October 1973

PRESENT,

## **The Queen's Most Excellent Majesty in Council**

WHEREAS there was this day read at the Board a Report from the Right Honourable the Lords of the Committee of Council for the Affairs of Guernsey and Jersey, dated the 21st day of September 1973, in the words following, viz.:—

“YOUR MAJESTY having been pleased, by Your General Order of Reference of the 22nd day of February 1952, to refer unto this Committee the humble Petition of the States of the Island of Guernsey, setting forth:—

‘1. That, in pursuance of their Resolution of the 27th day of September 1972, the States of Deliberation at a meeting held on the 25th day of July 1973 approved a Bill or “Projet de Loi” entitled “The Beau Séjour (Variation of Trusts) (Guernsey) Law, 1973” and requested the Deputy Bailiff to present a most humble Petition to Your Majesty in Council praying for Your Royal Sanction thereto. 2. That the said Bill or “Projet de Loi” is in the words and figures set forth in the Schedule hereunto annexed. And most humbly praying that Your Majesty might be graciously pleased to grant Your Royal Sanction to the Bill or “Projet de Loi” of the States of Guernsey entitled “The Beau Séjour (Variation of Trusts) (Guernsey) Law, 1973” and to order that the same shall have force of law in the Island of Guernsey.’

"THE LORDS OF THE COMMITTEE, in obedience to Your Majesty's said Order of Reference, have taken the said Petition and the said Projet de Loi into consideration, and do this day agree humbly to report, as their opinion, to Your Majesty, that it may be advisable for Your Majesty to comply with the prayer of the said Petition and to approve of and ratify the said Projet de Loi."

HER MAJESTY having taken the said Report into consideration is pleased, by and with the advice of Her Privy Council, to approve of and ratify the said Projet de Loi, and to order, as it is hereby ordered, that the same shall have the force of Law within the Island of Guernsey.

AND HER MAJESTY doth hereby further direct that this Order, and the said Projet de Loi (a copy whereof is hereunto annexed), be entered upon the Register of the Island of Guernsey and observed accordingly.

AND the Lieutenant Governor and Commander-in-Chief of the Island of Guernsey, the Bailiff and Jurats, and all other Her Majesty's Officers for the time being in the said Island, and all other persons whom it may concern, are to take notice and govern themselves accordingly.

*W. G. Agnew.*



Projet de Loi referred to in the foregoing  
Order in Council.

## PROJET DE LOI

ENTITLED

### **The Beau Séjour (Variation of Trusts) (Guernsey) Law, 1973**

WHEREAS by a Conveyance ("Donation") registered on the Records of this Island on the eleventh day of August, nineteen hundred and twenty-four, William Williams Watkin and Andrew Marshall, Esquires, then Constables of the Town and Parish of Saint Peter Port, acquired in trust for the inhabitants of the said Parish a piece of land forming part of the Beau Séjour Estate situate near l'Hyvreuse in the said Parish on condition that the land should be laid out by the Ratepayers of the said Parish as a sports ground it being well understood that the land should as far as possible be available for fêtes or competitions for the whole Island:

AND WHEREAS by a Conveyance ("Donation") registered on the Records of this Island on the eighteenth day of January, nineteen hundred and thirty-six, William Williams Watkin and Albert Henry Brice, Esquires, then Constables of the said Town and Parish of Saint Peter Port acquired in trust for the inhabitants of the said Parish a piece of land with a house and other buildings erected thereon and forming the north-eastern part of the said Beau Séjour Estate on condition that the land should be used as a place of recreation and as a pleasure park under the control and direction of the said Parish:

AND WHEREAS the land conveyed as aforesaid is used as a sports ground, a place of recreation and a pleasure park:

AND WHEREAS the States are the owners of the remainder of the land of the Beau Séjour Estate:

AND WHEREAS in Billet d'Etat No. XII of 1972 the States Sports Committee submitted a report to the States, incorporating a report of a feasibility study by Loughborough Recreation Planning Consultants Limited, on the redevelopment of the land at Beau Séjour as a Leisure Centre:

AND WHEREAS the Electors and Ratepayers of the said Town and Parish at a meeting held on the eleventh day of August, nineteen hundred and seventy-two, decided "That they were in favour of ceding to the States of Guernsey, free of charge, that part of Beau Séjour Estate, at present belonging to the Parish and including Beau Séjour House, for development on the lines recommended in Section 5 of the Report by Loughborough Recreation Planning Consultants Ltd., as an indoor/outdoor Leisure Centre for the whole Island" and "Authorised the Constables to request the States to take such measures, including legislation, as may be necessary to implement this decision":

AND WHEREAS the States at a meeting held on the twenty-seventh day of September, nineteen hundred and seventy-two, resolved, inter alia, "That, subject to the electors and ratepayers of the parish of St. Peter Port ceding the necessary land free of charge and encumbrances to the States of Guernsey, an indoor/outdoor Leisure Centre be constructed at Beau Séjour on the lines recommended in Section 5 of the Consultant's Report .....":

NOW THEREFORE the States, in pursuance of their Resolution of the twenty-seventh day of September, nineteen hundred and seventy-two, have approved the following provisions which, subject to the Sanction of Her Most Excellent Majesty in Council, shall have force of law in this Island.

1. The Constables for the time being of the Town and Parish of Saint Peter Port are hereby authorised to convey by way of Gift to the States of Guernsey free of charge and encumbrances the land together with the house and other buildings forming part of the Beau Séjour Estate in the said Parish which were conveyed to the then Constables of the said Town and Parish of Saint Peter Port by Conveyances ("Donations") registered respectively on the Records of this Island on the eleventh day of August, nineteen hundred and twenty-four and on the eighteenth day of January, nineteen hundred and thirty-six (hereinafter referred to as "the Trust premises"), for development as an indoor and outdoor Leisure Centre for the whole Island and on the making of such conveyance the Trust premises shall vest in the States free of any trusts or conditions to which the ownership of the Trust premises may have been subject immediately before such conveyance is made.

Variation  
of trusts  
affecting  
Beau Séjour.

2. This Law may be cited as the Beau Séjour Citation. (Variation of Trusts) (Guernsey) Law, 1973.

R. H. VIDELO,

Her Majesty's Greffier.